

**GLOBALIZACIÓN,
AMÉRICA LATINA
y LA DIPLOMACIA DE
CUMBRES**

**Francisco Rojas Aravena
Editor**

FLACSO-Chile

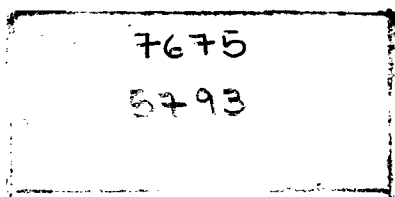
GLOBALIZACIÓN, AMÉRICA LATINA y LA DIPLOMACIA DE CUMBRES

La publicación de este libro corresponde a un esfuerzo de cooperación académica entre el Latin American and Caribbean Center de Florida International University y FLACSO-Chile.

La Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales, FLACSO-Chile, conjuntamente con el Latin American and Caribbean Center de la Universidad Internacional de la Florida, LACC-FIU, nos propusimos desarrollar una serie de actividades tendientes a sistematizar conocimientos y recomendaciones de política en torno a la II Cumbre de las Américas, en el contexto de la globalización y de la proyección de políticas de cooperación hemisférica. Este libro expresa los resultados de una de dichas actividades.

Las opiniones que en los artículos se presentan, así como los análisis e interpretaciones que ellos contienen, son de responsabilidad exclusiva de sus autores y no reflejan necesariamente los puntos de vista de las Instituciones con las cuales estos se encuentran relacionados.

Ninguna parte de este libro, incluido el diseño de portada, puede ser reproducida, transmitida o almacenada de manera alguna ni por algún medio, ya sea electrónico, mecánico, químico, óptico, de grabación o de fotocopia, sin la autorización de FLACSO-Chile.



338
G51a

- 327 Rojas Aravena, Francisco, ed.
R741 Globalización, América Latina y la Diplomacia de Cumbres. Santiago, Chile:
FLACSO-Chile, 1998
572 p.
ISBN: 956-205-123-4

1. GLOBALIZACIÓN 2. INTEGRACIÓN REGIONAL 3. CUMBRE DE LAS
AMÉRICAS 4. EQUIDAD SOCIAL 5. COOPERACIÓN ECONÓMICA
6. MERCOSUR 7. ALCA 8. AMÉRICA LATINA 9. CARIBE

© 1998, FLACSO-Chile. Inscripción N° 106.233. Prohibida su reproducción.
Editado por FLACSO-Chile, Area de Relaciones Internacionales y Militares.
Leopoldo Urrutia 1950, Ñuñoa. Teléfonos: (562) 225 7357-2259938 - 2256955 Fax:
(562) 225 4687
<http://www.flacso.cl>

Producción Editorial: Ana María Muñoz y Marcela Zamorano, FLACSO-Chile
Diagramación interior: Claudia Gutiérrez G., FLACSO-Chile
Traductores: Jennifer Metcalfe, Oneide Queiroz y Cristián Silva
Diseño de portada: Aguiló Hnos.
Impresión: LOM Ediciones

ÍNDICE

PRESENTACIÓN

<i>Francisco Rojas Aravena y Mark B. Rosenberg</i>	9
--	---

INTRODUCCIÓN

Globalización y orden internacional, <i>Francisco Rojas</i>	13
Intervención Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, <i>José Miguel Insulza</i>	29
Intervención Ministro de Relaciones Exteriores de Perú, <i>Eduardo Ferrero Costa</i>	39

PRIMERA PARTE

GLOBALIZACIÓN Y AMÉRICA LATINA: IMPACTOS EN LA CONCERTACIÓN REGIONAL

El fenómeno de la globalización, <i>Gabriel Valdés S.</i>	49
La dinámica del cambio, <i>Luciano Tomassini</i>	55

El Proceso de Globalización

Globalización y su impacto en las economías y el comercio, <i>José Antonio Ocampo</i>	65
Las instituciones latinoamericanas y el cambio global, <i>Hugo Palma</i>	81
Globalización, integración regional y equidad social en América Latina, <i>Rolando Franco y Armando Di Filippo</i>	87
Globalización y orden político, <i>Carlos Pérez-Llana</i>	103
Democracia, equidad y globalización: del consenso de Washington al consenso del sur, ... ¿y más allá?, <i>William Smith</i>	111

Globalización Económica

MERCOSUR y las alternativas al orden mundial, <i>Helio Jaguaribe</i>	127
Políticas públicas y la globalización económica, <i>Ricardo Ffrench-Davis</i>	151
Integración regional y globalización: del NAFTA al ALCA, <i>Mark B. Rosenberg</i>	165

Regionalismo, multilateralismo y coordinación en la integración económica, <i>Rafael Urriola y Andrés Rebolledo</i>	179
---	-----

SEGUNDA PARTE

HACIA UNA COMUNIDAD HEMISFÉRICA: LA SEGUNDA CUMBRE DE LAS AMÉRICAS

Intervención Secretario General de la Cumbre, <i>Juan Martabit</i>	187
Intervención Secretario General de la Organización de Estados Americanos, <i>Cesar Gaviria</i>	193

Institucionalidad Hemisférica

Diplomacia de Cumbres: El multilateralismo emergente del siglo XXI, <i>Paz Milet y Francisco Rojas Aravena</i>	201
El Aporte de la Cumbre de las Américas para el Desarrollo Sostenible a la construcción de una comunidad hemisférica, <i>Antonio Aranibar</i>	233
Concertación regional en América Latina. Opciones tradicionales y nuevas alternativas, <i>Gladys Lechini</i>	243
La Cumbre y la institucionalidad hemisférica, <i>Joseph S. Tulchin</i>	255
Construyendo la institucionalidad hemisférica, <i>Alberto Van Klaveren</i>	259
El Proceso de la Cumbre de las Américas en perspectiva: cambio global, normas regionales y capacidad estatal. <i>Jeffrey Stark</i>	265

Democracia, Pobreza y Discriminación

Transición a la democracia: el caso de El Salvador, <i>Héctor Dada</i>	289
Integración económica: preservación y fortalecimiento de la democracia y derechos humanos, <i>Carlos López Dawson</i>	295
Visiones de exclusión social en Centroamérica, <i>Carlos Sojo</i>	303

Comercio e integración

América Latina frente a la globalización: algunos retos para el regionalismo económico, <i>Alcides Costa Vaz</i>	317
--	-----

Las potencias medias latinoamericanas recién industrializadas frente al ALCA: Brasil y México, <i>Ricardo Ubiraci Sennes</i>	327
La II Cumbre de las Américas. Una visión paraguaya sobre la compatibilización ALCA-MERCOSUR, <i>Hugo Saguier Caballero</i>	357

a) Perspectivas Chilenas

Chile, integración y libre comercio, <i>Héctor Casanueva</i>	365
Política de comercio internacional de Chile: las relaciones en el hemisferio, <i>Juan Gabriel Valdés</i>	371

Expo-Cumbre

Expo Cumbre: Un sueño americano, <i>Arturo Navarro Ceardi</i>	385
--	-----

Educación

Oportunidades y obstáculos para el cumplimiento de las recomendaciones de la Cumbre, <i>Daniel Filmus</i>	405
La segunda Cumbre de las Américas y la educación, <i>Jeffrey Puryear</i>	415
La apuesta educativa en América Latina, <i>Ernesto Ottone</i>	419
La Educación en la Cumbre de las Américas, <i>Marcela Gajardo y Ana María de Andraca</i>	425

Cuba, la Cumbre y el ALCA

El desafío social de la globalización y la integración regional en América Latina y el Caribe, <i>Carlos Alzugaray</i>	443
ALCA-Cuba. Participación o marginación, <i>Francisco León</i>	461

DOCUMENTOS DE LAS CUMBRE DE LAS AMÉRICAS

Declaración de Principios Primera Cumbre de las Américas: Pacto para el desarrollo y la prosperidad	483
Plan de Acción Primera Cumbre de las Américas	491
Discurso Inaugural de S.E. el Presidente de la República de Chile, don Eduardo Frei	523
Declaración de Principios Segunda Cumbre de las Américas: Declaración de Santiago	531
Plan de Acción Segunda Cumbre de las Américas	537

LA CUMBRE y LA INSTITUCIONALIDAD HEMISFÉRICA

JOSEPH S. TULCHIN¹

Ofreceré unas breves reflexiones sobre las instituciones y la institucionalidad a partir de esta Cumbre. Mis comentarios son esencialmente tres. Primero, cualquier Cumbre, ésta como otras históricas, crea su propia energía y su instituciones. La energía proviene de la iniciativa de un gobernante o jefe de Estado que, como resultado de su propia política, usualmente política demétrica, busca crear un entorno o reunión con otro Jefe de Estado. La Cumbre del 67, de Johnson es diferente en este sentido, en tanto fue impuesta por el aparato burocrático estadounidense y algunos aliados latinoamericanos sobre un presidente que ya estaba pensando en otras cosas. Johnson hizo todo lo que le fue posible para minimizar sus contactos con sus colegas, también Jefes de Gobierno. En la Cumbre de Miami la situación que se dio fue completamente la opuesta.

Lo difícil de los procesos de Cumbres es mantener el interés en las instituciones creadas por una Cumbre. Hace falta la energía personal y directa de algún Jefe o Jefes de Estado. Según mi juicio esta misma falta del líder problematizará también el termino de la segunda presidencia de Bill Clinton.

Las Cumbres de Jefes de Estado crean otras instituciones también llamadas Cumbres, pero que son ministeriales. Ya se han visto a partir de Miami una serie de Cumbres, que en su primer momento son bastante ordenadas. Estas Cumbres surgen con cierta frecuencia, tanto en la esfera

¹ Director del Latin American Program de The Woodrow Wilson Center.

de defensa como de hacienda y de comercio. Pero estas Cumbres no han perdurado y se están deshaciendo actualmente. Porque para mantener Cumbres ministeriales hace falta un secretariado. Ha de haber una institución fija, con sitio, presupuesto y motivo político. A mi juicio no hay, en este momento, en el gobierno estadounidense ni recursos, ni interés, ni voluntad política y no hay tampoco aparato burocrático. El gobierno estadounidense ha optado por delegar la posibilidad de institucionalizar el proceso de Cumbres hacia un organismo multinacional hemisférico como es la OEA.

El secretario general de la OEA anunció con gran orgullo que recibió la pelota, pero con angustia desesperada decía ¿Cómo pagamos esto? y ¿de dónde sacamos la gente, el tiempo, los organismos necesarios para realizar una continuación del proceso de Cumbres?. Pero el problema de recursos de la OEA es un problema trivial. Hoy por la mañana se quejaba de depender de los recursos de Estados Unidos para pagar la multilateralización de la lucha contra el narcotráfico. Es lo mismo con la creación de instituciones para las Cumbres: si no depende de recursos de Estados Unidos ¿quién va a pagar la cuenta? Presente aquí está el embajador oficial de la OEA, que sabe que no hay ningún movimiento masivo latinoamericano ofreciendo grandes incrementos de recursos para pagar los nuevos oficios, la nueva responsabilidad que podría tener la OEA. Más allá del problema de los recursos, me parece que la OEA que es una institución demasiado dañada y frágil para asumir esta responsabilidad. Los argumentos en contra de legar la responsabilidad de las Cumbres Hemisféricas a la OEA son, primero una falta de recursos que va a crear dependencia automática, probablemente de Estados Unidos.

Segundo, el pesado legado histórico de la OEA. Mucha gente argumenta que la institucionalidad latinoamericana surgió durante la guerra fría y al decirlo se refieren a la OEA, pero lo que dicen no es cierto. La organización oficial de la OEA tomó su presente forma durante la guerra fría, pero el legado histórico de la OEA no es exclusivamente la guerra fría, sino que es principalmente el voluntarismo estadounidense. Estados Unidos manipulaba la Unión Panamericana cuando podía, y podía con gran frecuencia. Durante la época de la Segunda Guerra Mundial, manipulaba la OEA con cierta frecuencia. Me parece totalmente irreal pensar que un país cualquiera, sobre todo Estados Unidos, se va a comportar en el futuro cercano o lejano de otra forma. Tampoco creo que otro país, dentro de sus posibilidades, va a dejar de maniobrar dentro de esta estructura multilateral de una manera semejante, y en el caso de Estados Unidos, actuar internacionalmente de una forma que no sea unilateral. El problema

para las comunidades americanas es que cuando un país actúa en la manera en que se comporta Estados Unidos, sigue siendo el país hegemónico y más poderoso de la comunidad. El legado histórico sigue siendo muy fuerte y en el momento actual vemos que un miembro puede ejercer una especie de veto informal, excluyendo a un miembro geográfico de la comunidad. Sin entrar en los argumentos en contra o en favor de incluir a Cuba, me parece que es difícil hablar de un organismo hemisférico que explícitamente excluya a un país del hemisferio. Más aún, vinculado al legado histórico en la capacidad de determinar de un solo miembro, mi pregunta es si Cuba hoy, Chile mañana; bajo que tipo de racionamiento pueden aspirar los latinoamericanos a proteger y proseguir sus intereses dentro de un sistema así. La regla del juego a nivel privado se está dando. La pregunta es si quieren o no participar los países latinoamericanos. La respuesta obvia es que sí.

Por ejemplo, en las inversiones de bolsas han tratado de elaborar reglas al nivel del Banco Mundial, los Fondos Monetarios, sobre las instituciones y funciones de este dinero, que circula entre países en cantidades históricas. Mientras tanto, en la Bolsa más grande de América Latina, que es la de Sao Paulo, acaba de firmarse un convenio con el New York Stock Exchange sobre las reglas del juego. MERCOSUR, por lo tanto, ya está asumiendo ciertas reglas en cuanto a movimiento de capitales a través de bolsas, a lo menos en la parte más formal.

Podemos ver que se están creando instituciones hemisféricas y globales en el sector privado. Me parece importante reconocer este fenómeno, llevarlo al pensamiento oficial y estatista para poder decidir como crear nuestra comunidad.

Finalmente, me refiero a algo que dijo el Canciller y ex-académico José Miguel Insulza, refiriéndose a su libro **Ensayos sobre política exterior de Chile**. Es fundamental. Explicando la política exterior chilena, dijo que si un país quiere ser parte de la evolución de este mundo cada día más integrado e interdependiente, tiene que actuar, planear y participar a nivel global, especialmente en las instituciones internacionales de seguridad, tiene que participar en este minuto. Me parece que esto es muy revolucionario para América Latina. Históricamente -y cuando digo históricamente no hablo de hace 10 o 40 años; hablo de dos siglos- América Latina no ha proyectado una ciudadanía proactiva en la comunidad internacional. Se ha coaccionado y quejado con razón de la influencia externa y la violación de la soberanía, etc. Pero no hay tradición de ciudadanía latinoamericana en la comunidad internacional. Hay participación en reuniones formales y

oficialistas para redactar derecho internacional, pero no en el seguimiento como crear, imponer, y crear sanciones.

Termino con una reflexión breve sobre Estados Unidos. Me parece lógico esperar que Estados Unidos siga comportándose en forma unilateral y autónoma. Me parece que la reacción indicada de América Latina -repito ahora lo que han dicho varios- es pensar cuales son las necesidades y los objetivos latinoamericanos deseados. Hay que tratar de insertarse -como lo dijo José Miguel- en el mundo. Vivimos una época de transición. El poder principal, Estados Unidos, se encuentra en un período de confusión conceptual en el cual todavía no ha encontrado su objetivo imperial. Me parece -y lo he dicho en otros lugares- que los países latinoamericanos en sus relaciones internacionales encaran una oportunidad para participar en la formación creativa, en la redacción de las reglas y en la creación de instituciones para ellos y desde ellos.